EDICION DE 12 PÁGINAS

SANTA FE

(PORTE PAGO)

Redacción y Administración: San Martín 729-31 | AÑO IV -- N.º 2024 | Santa Fe, Miercoles 4 de Noviembre de 1914

Tarifa

INTERIOR			EXTERIOR		
3 meses	$ m/n	6	3 meses	$ oro	5
6 "	"	12	6 "	"	11
1 año	"	24	1 año	"	20

[illegible] la administración, tiene derecho a publicar gratis, mensualmente, un aviso de tres líneas durante cuatro días, en la sección Avisos Económicos.

Se reciben avisos comerciales hasta las 11 de la noche, y fúnebres hasta las 2.30 de la mañana.

ESPECTACULOS

TEATRO MUNICIPAL. — Empresa David D. Alvarez y Cía.

TEATRO "CHARMANT CINEMA" San Martín esq. Corrientes. Empresa propietaria, Raúl Ursúa Videla y Cía. Exhibición de notables cintas cinematográficas, servidas directamente de Rosario por la casa Lepage de Max Glucksmann.

CINEMATOGRAFO IMPERIAL. — Calle Tucumán, esquina 25 de Mayo. Los jueves, sábados, domingos y días feriados, grandes matinées de cinematógrafo.

CINE-DORE, SAN JERONIMO 625. (Frente al Mercado Central). Los jueves, domingos y días feriados, grandes matinées a las 4 p. m.—Hoy, a las 8.45 p. m.

ABOGADOS

Busán Angel. Teléfono 774. — 1.o Mayo 1115
Ponce Rafael M. — San Martín 67[illegible]
Arenas Tercusto Teléf. 440. — San Jerónimo 73[illegible]
López Estanislao M. — San Jerónimo [illegible]

ACADEMIAS DE CANTO Y MUSICA

Provincia de Santa Fe — Calle Salta 111

ESCRIBANOS

Cabello Guillermo — S. Jerónimo 7[illegible]
Rodríguez Lucas D. — 9 de Julio 77[illegible]
[illegible] Vicente — San Martín 7[illegible]
Alberto Miguel L. — San Martín [illegible]
M. C. Puig y V. F. García — San Martín 622

PROCURADORES

Furno Ovidio — Teléfono 712 — San Jerónimo 830
Pricolo Enrique L. — Corrientes [illegible]

VETERINARIOS

Correl Antonio G. del — 25 de Mayo 4[illegible]

DENTISTAS

RAUL L. RUIZ — Tucumán 16[illegible]
Gimberuat V. Gregorio — Vera 2[illegible]
B. Martínez — 1a Junta 943
CARLOS BERRA — San Martín 43[illegible]

CASAS CEREALISTAS

PEREZ PUENTE y Cía. San Martín 407
Bunge E. A. y J. Born — San Martín 21[illegible]

REMATES

M. Brailovsky — Mendoza 127 (E.) Remates semanales los sábados y domingos. Se reciben toda clase de mercaderías.
Chiessa Mateo — San Martín [illegible]
GOÑI y ANZARDI — San Martín [illegible]
E. M. Ramos. Teléfono 213 — Moreno 120
Rivera H. Estargia — 1.o de Mayo 76

COMISIONES Y REPNES.

Cigarrillos "ORO" 20 30-40
GOÑI y ATANET—S. Jerónimo 658
Della Fontana Hnos. — pasajes a Europa

FARMACIAS

MONTYN — Humberto 1. 312
Farmacia "Galeno" — 9 de Julio 102
"Farpel" — San Jerónimo 1[illegible]
"Menchaca" — San Jerónimo 55[illegible]
El Carmen — San Jerónimo 4[illegible]
"Las Colonias" — Humberto 1.o 892
"Pasta" — Rivadavia y Crespo
Farmacia Guapillant — San Martín [illegible]
Del Pueblo — Balcarce y Alvear
Irigoyen — San Martín [illegible]

ALMACENES POR MAYOR

Rodríguez Zapata y Cía. S. Martín 1[illegible] Vino «Moretti» y yerba «Aguapey»
Lorenzo Paredi — San Jerónimo 4[illegible]
Beudret Garibay — Av. Rivadavia 5[illegible]

ALMACENES

Ferrer Emilio — San Gerónimo 1000. Alfajorería Marengo. Marca registrada
Poli y Muñiz Hnos. — San Jerónimo 750
Loeza León J. (Café) — 1.o de Mayo 908
Andrés F. Aragón — Rivadavia 150
Vicente Cossi — San Jerónimo 900
"Centenario" Alfajorería — San Jerónimo 1002
MAÑAN y Hnos. — S. Gerónimo y Salta
Generosi — San Martín [illegible]
Joaquín Ostebet — 9 de Julio 602
"El Comercio". C. Petroza. — 9 de Julio 1101
Borras Ji[illegible] — San Martín 1130
GALAN Hnos. — San Martín 811
GUISASOLA Hnos. — 25 de Mayo 7[illegible]
Roque y Carreras — San Martín 3[illegible]

AGENCIAS DE COLOCACIONES

"La Activa", E. Rodríguez — 25 de Mayo 412

AGENCIAS MARITIMAS

Costa Antonio — Tucumán 284
Sanna Baldomero — Rivadavia 510
Soc. Manuel D. Costa — Rivadavia 506
Hartenek y Cía. — Rivadavia 120
Zunco, Cassanello y Cía. — Rivadavia 490
Carlos Barutti — Rivadavia 529
Vermeer Hermanos — Rivadavia 540

ARTICULOS PARA HOMBRE

CASA VICI — San Martín 262
El Sport, Benito Tosi — Av. Rivadavia 231
El Sportsman — San Martín 911
LUIS LAGUNA — SAN MARTIN 602

AGUAS MINERALES

A. Sevilla (Sodas de Córdoba) — 9 de Julio 571

AGENCIAS DE LOTERIA

Casa Mignucci — San Martín 317. Paga los premios por grandes que sean
Peña Leonardo — San Martín 596. La casa más antigua en este ramo
Trento Luis (Cigarrería) — Humberto 1.o 294

Tomás Gutiérrez — Casa central, Mendoza núm. 129. Sucursal núm. 1, Mendoza 165. Sucursal núm. 2, San Martín 623
Jiménez Francisco — Av. Rivadavia 8[illegible]
García Domingo — San Martín 2[illegible]
Buenos Aires (Cigarrería) — San Martín [illegible]
LA MASCOTA — San Martín 712
LA ABUNDANCIA — San Martín 620

BIOGRAFOS

"Polo Norte" — San Martín y Garay
«París» — Rivadavia 250
La Cigale — San Martín y Garay
"El Esperancino" — Boulevard Gálvez

CINTAS CINEMATOGRAFICAS

Soc. Gen. Cinematográfica — 9 de Julio 581

CIGARRERIAS

LA COLMENA — San Martín 652
Siganevich (La Popular) — San Jerónimo 506
[illegible]

CAFES Y BARES

BAR "CENTRAL" — 1a Junta 102
Stagnaro Agustín — Buenos Aires 444
A. Kirschner — Av. Rivadavia 513
Bar Americano — San Gerónimo 307
"El Nocturno" — San Martín 246

CARPINTERIAS

Fernández Cipriano — San Jerónimo 524
Antonio Marsini — 25 de Mayo [illegible]
BOTTERI JUAN B. — San Jerónimo 4[illegible]
Certi Pedro — 9 de Julio 875
Bisquerra Lorenzo — 9 de Julio 1[illegible]
Mireski Adolfo — San Luis 1[illegible]
Yarte y Allevi — 1.o de Mayo [illegible]
Cossetti Juan — 1.o de Mayo [illegible]
Denaldi Roberto — Rioja [illegible]
Fagnani E. — 9 de Julio [illegible]
Negrín Cornelio — Moreno 1[illegible]
Fariana Emilio — Belgrano y Bulnes
Como A. — Rosario 1[illegible]
Caise Francisco — Buenos Aires [illegible]
Tessari A. — San Martín [illegible]
Bordas y Ambrosi — Rivadavia [illegible]

CASAS DE PENSION

"La Asturiana" de M. González — Viajeros a domicilio — San Jerónimo 440
"La Giralda" J. Alvarez — 1. Junta 122
PRIMO MADERO — San Jerónimo 746

CASA DE MUSICA

Partenio Daniel — San Martín 630
Casa Medina — Salta 177

CONFITERIAS

Monserrat Miguel — 1.o de Mayo 850
«Las Delicias» — San Martín 2[illegible]

CONTADORES

Mauricio Wolberg — 25 de Mayo 218

CONSTRUCTORES

Pascual Ciovieri — Salta [illegible]
Adolfo Lorenz — San Jerónimo 8[illegible]
Pedro Bassoli — Moreno [illegible]
Beltrame Juan B. — Humberto 1.o [illegible]
Crosé Ernesto — Tucumán [illegible]
Bonetti Carlos — San Jerónimo [illegible]
Vertemann D. — [illegible]
Pedrazzo Tomás — 1.a Junta [illegible]
Pellegrini Félix — Vera [illegible]
Prono Carlos — 9 de Julio [illegible]
Birri Reynaldo — Bulnes [illegible]

CONSTRES. OBRAS SANITARIAS

[illegible] — Rivadavia [illegible]
F. Falasca — San Gerónimo [illegible]

A. L. Bernard — Seguí 282
Calderón Juan C. — San Lorenzo [illegible]

CARBONERIAS

Pietracosta F. — Urquiza [illegible]
Fosco Pascual — Suburbios Norte
Friggeri Dante — Salta 66
LA ORIENTAL — 1.º de Mayo y Mendoza
Pinasco Luis B. — San Luis 451
Aldini Aurelio — 25 de Mayo 881
Deposito Antonio — San Martín 121

CERVECERIAS

Santa Fe — Calchines y Mitre
La Germania — San Jerónimo 1[illegible]
Quilmes — Gral. López 121
Palermo — San Jerónimo [illegible]
San Carlos — 9 de Julio 6[illegible]

CASAS DE ELECTRICIDAD

BARNES y GROSS — San Martín 864
SANTIAGO LORENZO — 25 de Mayo 200
Fergúndez y Bensague y Cía. — San Martín 764
Di Monte Vda. de — 25 de Mayo 1[illegible]
Gagliardi Alessio — 1.o de Mayo 9[illegible]
Zaydan, Campo y Cía. — San Jerónimo [illegible]
Giesei Mariano y hijo — Salta [illegible]

CENTROS Y SOCIEDADES

Centro Lionesi — 4 de Enero [illegible]
Centro Español — San Martín [illegible]
Club Comercial — San Martín [illegible]
Club del Orden — San Martín y Gral. [illegible]
Club Social — San Martín [illegible]
Club de Regatas — San Martín [illegible]
Sociedad Trabajo Libre — Rivadavia [illegible]
Sociedad Rural de Santa Fe — S. Martín [illegible]
Sociedad Cosmopolita — Salta 1[illegible]
Gutten Foot Ball Club — San Martín [illegible]
Tiro Federal — San Martín [illegible]

CORSETERIAS SOBRE MEDIDA

"Maison Sofía" — San Martín 681

CONSERVATORIOS DE MUSICA

"Williams" sucursal 31 — San Martín 410
"Mozart" — 25 de Mayo 100
Academia "Cabeda" — San Martín [illegible]
Hispano-Argentina — San Jerónimo 711
CHOPIN — San Jerónimo 7[illegible]

"Santafecino" FUNDADO EL año 1900. CORRIENTES 197 Esq. S. MARTIN

COCHERIAS Y POMPAS FUNEBRES

FRANCESA — 9 de Julio 784
Bassetto Romeo — Rosario 1[illegible]
Lópes Rinaldo — Moreno [illegible]
Ferrer Matías — San Jerónimo [illegible]
ESPAÑOLA — 25 de Mayo 231
Central — San Jerónimo [illegible]
Pedro Paris — Urquiza [illegible]
Nacional — Buenos Aires [illegible]
Gallano — San Martín [illegible]
Lovenane — San Martín [illegible]

EMPRESAS DE TRANSPORTES

La Confianza — San Gerónimo y Garay
Expreso Villalonga — San Gerónimo [illegible]

DROGUERIAS

CORTI NATALIO — San Jerónimo 582

FABRICAS DE CARRUAJES

La Argentina. A. Bairos — Vera y 1.o de Mayo

FABRICAS DE MOSAICOS

La Perfecta — San Jerónimo [illegible]

FABRICA DE ESCOBAS

Marchiori Hnos. y Cía. — 4 de Enero [illegible]

FIDELERIAS

Ambrosio y Bras — 9 de Julio [illegible]
Mirella y Gustav — 1.o de Mayo y Mendoza
Farelli Domingo y Cía. — Rivadavia [illegible]
Umberto Muller — 1.o de Mayo [illegible]
Berhegaldo Jaime J. — Suburbios (Sud)

FERRETERIAS

Occhi C. Juan y Cía. — Rivadavia [illegible]
Franzoniz Luis — San Martín [illegible]
Francesio Juan — Salta [illegible]
RODRIGUEZ JOSE B. y CIA. — 25 de Mayo [illegible]
Deltenre Antonio y Cía., S. L. y Hgo. del Estero
Prato Lavis — San Martín y Vera
Valrali Victorio — San Martín [illegible]
VDA. DE ALBERTAL — San Jerónimo [illegible]
"Hispano Ramirez" — San Jerónimo [illegible]
Humberto Costa — Mendoza [illegible]

FOTOGRAFIAS

LUTSCH — San Martín [illegible]
Fotografía López, Mendoza 173
ORIENTAL — 25 de Mayo [illegible]
Jonas Enrique — 25 de Mayo [illegible]

"Luz y Sombra" — Av. Rivadavia 210

FABRICAS DE BALANZAS

Pedro Giardino — 9 de Julio 892

FABRICAS DE CALZADOS

Ariglio y Cherrio — 25 de Mayo [illegible]

GRAMOFONOS Y DISCOS

"Casa Parga" — San Jerónimo 588. La casa mejor surtida en este ramo
José Castellví (librería) — Mendoza 1[illegible]

HOTELES

Italiano — 1.a Junta 151
España — San Martín 431
HOTEL ITALIA — Belgrano 302
DEL GLOBO — 25 de Mayo [illegible]

HERRERIAS

Pedro Massacchelli — Av. Rivadavia 414-16

HERRADORES

Agustín Clinton — San Martín 2[illegible]

IMPRENTAS

Dávila F. M. y Hnos. — San Gerónimo 4[illegible]

JOYERÍAS

Emilio C. Castellví — Talleres: Mendoza 170-72
[illegible] — San Martín [illegible]
Caspani Juan — San Martín [illegible]
Orsolo Rosi — Humberto 1.o [illegible]
Gardella Hnos. — Humberto 1.o y San Luis
Worms José y Cía. — San Martín [illegible]
Gonzalo Terrera — San Martín [illegible]
José Castellví — Mendoza 1[illegible]

LIMPIEZA DE CLOACAS

J. [illegible] Juan. Teléf. 4[illegible] — 9 de Julio 4[illegible]
"La Sanitaria". Teléf. 1[illegible] — 9 de Julio 1[illegible]

LICORERIAS

Tarroo, Tosí y Cía. — Humberto 1o [illegible]
[illegible] Cossarini y Lara — Catamarca [illegible]
Pellegrino Terenzi — 9 de Julio [illegible]
[illegible] Agüero — San Jerónimo [illegible]
Bolarno Rodas — Los Ways [illegible]

LIBRERIAS

F. Chambel y Cía. — Mendoza 161
"La Eléctrica" — San Martín [illegible]
Antonio Aranado — 9 de Julio [illegible]
La Internacional (imprenta) — 9 de Julio [illegible]

MERCERIAS

"EL CHIC" — San Martín [illegible]

MUEBLERIAS

"CASA AMARILLA" — S. Martín [illegible]
TENTI DANIEL — San Martín 610
TURIN y ALLEVI — San Martín 576
Isaac Gulden — 25 de Mayo 449
Roberto Kunst — Av. Rivadavia 424

NEUMATICOS AUTOMOVILES

"COLUMB" Ramón Sarra. Teléf. 675. San Martín 829
"CONTINENTAL" Federico Gelion. Telf. 19. S. Jerónimo 656

MODAS

CASA VICI — San Martín 262
Aurora D. de Estrea — San Martín [illegible]

RESTAURANTS

"Buenos Aires" — Bustamante 639

PANADERIAS

"LA CENTRAL" — S. Gerónimo 643
San Martín (Almerón) — 9 de Julio [illegible]

SASTRERIAS

EL UNIVERSO — Av. Rivadavia 232, de F. Giorgi, sucesor de V. Costa
GARCIA JUAN A. — San Martín 613
CASA PAGLIA — Av. Rivadavia 578
MIGUEL DE FEO — S. Jerónimo 673. Casimires ingleses y franceses
Julio [illegible] — San Jerónimo [illegible]
PINSARELLADOLFO—Rivadavia 456. Trajes sobre medida a 18 pesos
Di TOMASI FABRIZIO — Mendoza [illegible]

TALABARTERIAS

Ambrosini Antonio — 25 de Mayo [illegible]
Rangido Salvador — Humberto 1.o [illegible]

TALLERES DE PINTURA

F. CURCI, (letreros) Av. Rivadavia 156

TALLERES DE CALZADO

Lleis y Molina — San Jerónimo [illegible]

TALLERES MECANICOS

CREMONINI C. — 9 de Julio [illegible]

TALLISTAS

Ferri Domingo — San Martín [illegible]

ZAPATERIAS

"Las Colonias" — Rivadavia 171
CASA PARIENTE — Av. Rivadavia 346
LA BONITA — San Martín 599
Los Pirineos — San Jerónimo [illegible]
La Vascadara — San Martín [illegible]

Avisos económicos

SE ALQUILAN PIEZAS PARA ESCRITORIO en calle San Martín. Ocurrir para informes a esta administración.

COMODA Y ESPACIOSA CASA DE 8 PIEZAS con gran fondo, calle adoquinada. Se alquila en calle Belgrano, entre Urquiza y Francia. Tratar: en esta imprenta.

CASA ESPECIAL PARA NEGOCIO. Ubicada en un paraje centralísimo, Salta y Urquiza, se alquila. Para tratar: esta imprenta.

"JARDIN ITALIANO", DE PACIFICO PETTINARI. 4 de Enero 485. Siempre disponibles plantas y flores de todas clases. Se hacen coronas, ramos y cualquier otro trabajo del ramo. perm.

"CORAZON ARGENTINO". — LIBRO DE lectura para grados superiores, por Carlota Garrido de la Peña. Ya apareció la segunda edición. Encuadernación sólida y elegante; con capítulos nuevos y nuevos grabados; a pesos 2.50 el ejemplar; en la rústica vale 2.00, en todas las librerías.

TRAPOS LIMPIOS SE COMPRAN EN ESTA imprenta. perm.

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCIÓN.—Enseñanza completa de corte en [illegible] semanas. Se da diploma. Se cortan modelos sobre medida.—Profesora: Sara Lebedinsky.—San Martín N.o 783. Pte.

DINERO EN HIPOTECA SOBRE CAMPO, en los departamentos Castellanos, Las Colonias, San Martín y San Jerónimo por partidas no menores de pesos 50.000.—Ocurrir, San Martín 779. 4477-sep-14-set

MOTOR ELECTRICO, DE DIEZ CABALLOS de fuerza, se vende. Ocurrir a esta administración.

FRANCISCO INSAURRALDE, COMISIONES en general.—Reeve.

SE COMPRAN TODA CLASE DE MUEBLES y [illegible]. Dirigirse a Mendoza 127, frente al mercado central.

SE VENDEN UN BREACK Y UN TILBURY con arreos.—Gran ocasión.—Ocurrir calle San Jerónimo 580. [illegible]-v-28-nov

BELINDO MOYANO, PROCURADOR TITULAR. Se encarga de cobranzas de cuentas y especialmente en juicios de desalojo de casas y cobros de alquileres.—Santa Fe, octubre 27 de 1914.—Calle Saavedra 248. Perm.

LIBRETAS DE DEPOSITOS DEL BANCO Municipal, se compran. Dirigirse por carta a M. U. en la administración de este diario. 724-[illegible]

¡ESPAÑOLES! SE COMPRA MONEDA ESpañola hasta cualquier cantidad. Ocurrir calle San Jerónimo núm. 560. 4929-v-22-nov

AUTOMOVIL NUM. 12 MARCA "FIAT" de alquiler, precios reducidísimos. Lorenzo Carabahary, 9 de Julio 774. Teléfono 182. G-729-v-3-nov.

SE VENDEN DOS MULAS Y 4 CABALLOS Para verlos, ocurrir al corralón del señor A. Albina, cochería del señor R. García. Para tratar, San Jerónimo 737. 4951 octb. 31 y 8 nbre.

SE VENDE UNA MAQUINA ESPIGADORA [illegible] en buen uso, un arado marca "Oliver" nuevo, sembradora "Estrella" grano 6, un juego rastras automáticas y otra fija, una lona para tapar parvas o trojas, dos carros chatas de vuelta entera, siete pecheras tiros y varios. Se venden a precios módicos, al contado y a plazos. Dirigirse a esta imprenta. 4847-emp-18-oct

ACADEMIA "PARISIEN" DE CORTE Y confección. Sistema "Mendía", dirigida por la profesora diplomada señorita Rosario Fernández, calle Belgrano 77. 4939-v-22-nov

PANADERIA MUY ACREDITADA, establecida en esta ciudad, calle San Martín 276, se vende en condiciones liberales por no poderla atender su actual propietario.—Ocurrir a la misma. 4811-v-23-nov.

FABRICA DE COLCHONES Y ELASTICOS para camas, de Salvador Albano. San Jerónimo 410, teléfono 152.—Santa Fe.—Se atienden pedidos de la campaña. perm

500 HECTAREAS, MAS O MENOS, DE CAMPO, se desea comprar. Dirigir propuestas a M. Chiesa, San Martín 527, Santa Fe. 4907 emp. 29 oct.

SANTOS PALMA (HIJO), COMISIONISTA. Belgrano 45.—Santa Fe. G 779 v 8 nov.

SE DESEA COMPRAR UN TERRENO SOBRE [illegible] de la ciudad. No [illegible] corredores ni intermediarios, dirigirse Mendoza 158. Belgrano y Moreno. Castelli. G 727 v [illegible]

"MELANINA", RESTAURADOR DE CABELLOS [illegible] del cabello su color natural [illegible] Farmacia Gimpillant. G-724-v-2-dbre

TRILLADORA, MOTOR Y CASILLA, SE venden.—Tratar personalmente o por carta a M. Chiesa, San Martín 527. Santa Fe. G-emp. 14-sept.

EL ASMA, LA CURAN GRATIS EN CALLE Moreno 212. 4981 v 1 v 8 nov.

LATAS DE NAFTA VACIAS, SE VENDEN Ocurrir a esta imprenta. G

450 NOVILLOS MESTIZOS GORDOS, DE alfalfa y especiales para frigorífico, se venden. Por datos e informes, dirigirse a M. Rojas, San Cristóbal. G 731 v 5 nov

ALQUILASE EN 65 PESOS CASA central, 4 piezas, cancel, etc., travesía en la puerta, General López 62, esquina 1o de Mayo. Tratar al lado. G.

ALQUILANSE 2 PIEZAS CORRIDAS, una a la calle, en casa de familia. Ocurrir, 1o de Mayo 841. G-735-v-6-nov.

CELINA P. DE CAMBERT, PARTERA. Horas de consulta de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.—Belgrano 139, Santa Fe. G-736-v-6-nov.

CIEN PEONES Y DOS CAPATACES, SE precisan para construcción de vías y caminos en la gran estancia "Las Varas". (Prov. de Córdoba). Ganan la comida y pesos 2.20 diarios. Salida, sábado 7 del corriente por el F. C. S. F. Trabajo 4 meses. Viaje pago. Comisión 2 pesos. 4991 a 1 v 7 nov.

SE VENDE UNA VICTORIA EN MUY BUEN estado, a precio módico. Ocurrir, calle 25 de Mayo 164. G 722 v 5 nov.

"LA FLOR DEL NORTE", CALLE 25 DE Mayo 731 al 735. (Tienda), sigue vendiendo, a pesar de las circunstancias, a precios reducidos. G 733 v 3 nov

SE VENDE UNA ESPLENDIDA PELUQUERÍA, modelo Luis XV, fonda y despacho de bebidas con juegos billar en el mejor punto de la plaza y con buena clientela. Ocurrir a Raimundo A. Ditlera, en colonia Pilar. G 734 v 5 nov

SE NECESITA MUCHACHA DE 12 A 15 años, [illegible] trato familiar.—Buenos Aires 522. G-739-v-7-nov.

SE COMPRA ZINC NUEVO O USADO. — Ocurrir, 25 de Mayo 189. G-740-v-nov-7

SEÑORA SOLA Y FORMAL PARA MUCAMA de niños, se necesita. Buenos Aires 371. G-741-v-nov-7

SE ALQUILA UNA PIEZA, CALLE 4 DE Enero 219. No hay peros. G-738-v-nov-7

SE VENDEN 400 NOVILLOS GORDOS DE alfalfa mestizos, especiales y 150 mulas de 1.25 a 1.35 de alzada, gordas y sanas. Por precios y condiciones, ocurrir a M. Rojas, San Cristóbal. G-743-v-nov-11

SE VENDEN 3.000 HECTAREAS DE TERRENO de lo mejor para agricultura y ganadería, muy bien situado y en lotes de 500 hectáreas. Por datos a A. M. Cardetti, en Chacabuco. G-742-v-nov-11

SE ALQUILA UNA COCHERA CON TODAS comodidades. Ocurrir, calle San Jerónimo 38. (Norte). G-737-v-nov-7

Avisos del día

Materiales

Se venden 400 kilos de chapas de zinc, 48 vidrios rayados para claraboya de 65x100, 3 id. de 53x100, 1 canaleta, tejido de alambres, tirantes tea, fierro T 1 1/2 pulgada, 1 marco para vidriera de 3x550 metros y una escalera fija.—Ocurrir, 25 de Mayo 321.
1985-emp-3-nov.

AVISO

Intervengo en la compensación de libretas de Depósito del Banco Municipal, con deudores solventes del mismo Banco.—Ocurrir 9 de Julio 690.—De 12 m. a 5 p. m.—Ramos Gigdetti.
4885-oct15-v-15-nov

ACADEMIA PARISIEN

Corte y confección sistema Mendía, incorporada a la central de Buenos Aires, bajo la dirección de la profesora señorita Clotilde Ríos, habiendo sido recibida con diploma y medalla de oro en la capital federal.

Señoras: tenemos el agrado de comunicar a ustedes, que en esta academia se enseña con esmero y prontitud a cortar y confeccionar toda prenda de vestir.

Las alumnas que deseen poseer diplomas, pueden obtenerlos en la misma academia, una vez que estén suficientemente preparadas.

Se reciben alumnas internas y externas, se dan lecciones a domicilio.

Venta de moldes, y moldes a medida de la interesada.

Se atiende todo pedido de la ciudad y campaña.

Por más datos dirigirse a la profesora, calle 9 de Julio núm. 313.

AVISO

Se desea comprar una sierra circular, en buen estado. Por ofertas, dirigirse a esta administración.
4868-oct-16-v-16-nov

Terreno para panteón

Se vende el lote de terreno, letra L, número 31, 1a. sección, del Cementerio Municipal. Dimensiones, 2.4x10. Precio sumamente módico. Para tratar, ocurrir a calle Juan de Garay 25 (Oeste). Alfonso Vivas.
4912-oct-22-v-22-nov.

TELEGRAMAS

LA CONFLAGRACION EUROPEA

ULTIMATUM DE LA TRIPLE ENTENTE A TURQUIA

Iniciación de las hostilidades -- Noticias de una batalla en Trebisonda -- El rey Alberto y M. Poincaré en la línea de batalla -- Ofensiva alemana en Bélgica -- Ventajas parciales de ambos combatientes -- Destrucción de un fuerte turco -- Un combate naval en el Pacífico -- Los rusos invaden la Prusia Oriental -- Evacuación de Bosnia por los servios — Italia prohibe la exportación de víveres

Turquía

LONDRES, noviembre 3. — La cancillería británica activa las comunicaciones con Constantinopla a fin de evitar que Turquía se lance de lleno a la guerra.

Proposiciones

LONDRES, noviembre 3. —Las cancillerías de la triple entente han hecho proposiciones muy importantes a Turquía para que mantenga su neutralidad.

Se agrega que la actividad de Turquía se debe a la hostilidad que este país siente por Rusia y no, como se ha dicho, a la presión de la cancillería de Berlín.

La Sublime Puerta, según rumores circulantes ha declarado que se ha visto obligada a hacer la guerra para mantener la integridad del imperio.

Las hostilidades

LONDRES, noviembre 3. — El gobierno turco ha reunido importantes contingentes en Akabah, sobre el golfo de Arabia.

Una partida fuerte de beduínos cruzó la frontera egipcia apoderándose de algunas aldeas.

Bulgaria

LONDRES, noviembre 3. — Por informes recibidos de Bucarest se sabe que los búlgaros están haciendo preparativos bélicos, lo que induce a pensar en la verdad de los rumores circulantes sobre alianza de Bulgaria con Turquía.

En Bélgica

LONDRES, noviembre 3. — Díese que los alemanes tomarán a Zeebrugge como base de concentración de tropas con la región ribereña de Bélgica.

Los alemanes mantienen la ofensiva en Bélgica con grave peligro para los aliados.

Sin embargo todos los partes de la línea de batalla enviados por jefes franceses e ingleses dicen que cuentan con suficientes fuerzas para mantenerse en situación ventajosa.

Revés de los rusos

LONDRES, noviembre 3. — Anúnciase que los rusos han sufrido un serio contraste durante la persecución de los alemanes y austriacos. Algunos regimientos que se aventuraron hasta la retaguardia alemana fueron aniquilados.

Los embajadores en Constantinopla

ROMA, noviembre 3. — Hoy salieron de Salónica para Italia los embajadores de la Gran Bretaña y Francia en Constantinopla, que ayer salieron de aquella ciudad después de haber pedido sus pasaportes.

Acompañan a los embajadores sus respectivas familias y personal de las embajadas.

Hacia la costa

LONDRES, noviembre 3. — Comunican de Rotterdam que desde Brujas marcha hacia el sud aceleradamente un nuevo ejército alemán. Díese que lleva órdenes de abrirse paso por Courtrai, a fin de llegar cuanto antes a Calais.

Buques hundidos

LONDRES, noviembre 3. — Por los pasajeros del vapor "Van Dick" que fué hundido por el crucero alemán "Karlsruhen", sábese que han corrido la misma suerte en el Atlántico, otros vapores británicos entre ellos el "Hleton" y el "Hurstadale".

Desmentido ruso

LONDRES, noviembre 3. — Un despacho de Petrograd da cuenta del desmentido hecho público por el ministro de relaciones exteriores a la afirmación del gran visir turco, según la cual Rusia habría iniciado las hostilidades en el mar Negro sin previa declaración de guerra.

El canciller ruso declara que la flota rusa se vió atacada por los turcos cuando no pensaba en que se encontrara en estado de guerra.

Agrega el comunicado ruso que en concepto de aquel gobierno, es demasiado tarde para evitar la ruptura de relaciones después de los hechos consumados en el mar Negro, salvo que las negociaciones se hicieran sobre la base de una indemnización.

En Trebisonda

LONDRES, noviembre 3. — En Viena se ha publicado la noticia de haberse librado una gran batalla entre turcos y rusos en Trebisonda y que se ha peleado con encarnizamiento inaudito.

Derrota turca

LONDRES, noviembre 3. — Anúnciase que en Akaba los turcos evacuaron los fuertes que defendían la plaza.

Los ingleses destruyeron los fuertes, depósitos de municiones y el edificio de correos.

Los turcos tuvieron bajas importantísimas en la batalla.

Regreso de un embajador

LONDRES, noviembre 3.— Avisan de Constantinopla que llegó a esa ciudad el embajador turco en Rusia que salió ayer de Petrograd.

El kromprinz herido

LONDRES, noviembre 3.— Vuelve a circular el rumor de que el príncipe Federico Guillermo, heredero del trono de Alemania, está gravemente herido. Cayó en uno de los últimos combates de Verdun.

Agrégase que el príncipe se halla en asistencia en el palacio imperial de Estrasburgo.

Ministro servio que se retira

LONDRES, noviembre 3. — Obedeciendo a un llamado de su gobierno, salió de Constantinopla el ministro de Servia ante el gobierno turco.

Optimismo

LONDRES, noviembre 3.— Oficialmente se anuncia que el gobierno británico no considera irreparables los sucesos ocurridos en el mar del Norte, no obstante las declaraciones hechas por el gran visir de Turquía.

A pesar de ello, la Gran Bretaña deberá hacer gestiones diplomáticas para poner término al entredicho.

Rusia y Turquía

LONDRES, noviembre 3. — Se ha recibido un despacho de Petrograd, haciendo saber que el emperador personalmente ha ordenado al gran duque Nicolás, generalísimo del ejército, que invada sin pérdida de tiempo el territorio turco a través del Cáucaso.

Caballos para Inglaterra

BUENOS AIRES, noviembre 3. — Salió hoy para Europa el vapor inglés "Hilarius" conduciendo 400 caballos con destino al teatro de la guerra, de los adquiridos recientemente por una comisión especial de militares franceses.

La rebelión de Sud Africa

LONDRES, noviembre 3. — Avisan de Capetown que el jefe rebelde comandante Meritz ha salido del territorio pasando el Africa oriental alemana. Créese que va a reclutar gente y a conseguir armas y municiones para intentar una segunda invasión de la confederación sud-africana.

Excursiones aéreas

LONDRES, noviembre 3. — Telegrafían de París que varios aeroplanos franceses han efectuado excursiones sobre los campamentos enemigos.

Lanzaron varias bombas sobre las posiciones ocupadas por las tropas del príncipe de Wurtemberg, causando daños de consideración.

La retirada alemana

LONDRES, noviembre 3.— Un despacho de Petrograd dice que las tropas alemanas en retirada de Polonia han sufrido un serio descalabro.

En el paso de Kalisz fueron atacadas por un cuerpo de ejército ruso ocupándoles la retaguardia.

Otras tropas alemanas en las cercanías de Warta intentaron abrirse paso hacia el grueso del ejército y fueron aniquiladas.

Los rusos en la Prusia Oriental

LONDRES, noviembre 3. — Otro despacho de Petrograd anuncia que los rusos, al mando del general Rennenkampf han penetrado en la Prusia Oriental. El plan del general ruso consiste principalmente en impedir la reorganización del ejército alemán que se retira de Polonia, para tomar de nuevo la ofensiva. Parece que el grueso del ejército alemán en retirada se dirige a Posen.

Movilización búlgara

LONDRES, noviembre 3.— Confirman de Bucarest que el gobierno búlgaro ha ordenado la movilización rápida de las tropas de primera línea.

En Rumania se tiene la seguridad de que Bulgaria está lista para entrar a la guerra e iniciará las hostilidades tan pronto como combine con Turquía el plan de campaña.

En Constantinopla

LONDRES, noviembre 3. — Comunican de Constantinopla que reina pánico entre los residentes europeos a causa de haberse declarado la guerra santa. Los Bancos rusos se han clausurado, lo mismo que los monasterios ortodoxos que abundan en la ciudad.

El kaiser

NUEVA YORK, noviembre 3.— En Roma se han recibido despachos anunciando que el emperador Guillermo de Alemania se halla en Koenisberg, en cuya ciudad ha convocado un consejo de generales para deliberar sobre la marcha que conviene dar a las operaciones en la frontera oriental.

Las heridas del kromprinz

NUEVA YORK, noviembre 3.— En esta ciudad no se ha recibido ninguna confirmación de la noticia publicada en Londres, según la cual el kromprinz de Alemania estaría gravemente herido en la ciudad de Estrasburgo. En general se presta poco crédito a la noticia.

El rey Alberto y M. Poincaré

PARIS, noviembre 3. — El presidente de la república, M. Poincaré y el rey Alberto de Bélgica, revistaron hoy las tropas franco-belgas cerca de Furnes. Ambos jefes de estado recorrieron la línea por los puntos más fuertemente bombardeados por los alemanes, rasgo de valor que provocó la admiración de las tropas. M. Poincaré se trasladó a Ypres, donde también efectuó una revista de las tropas. El domingo por la tarde el presidente de la república estuvo en Dunkerque, entrevistándose con el ministro de guerra inglés lord Kitchener y con el ministro de relaciones exteriores belga, M. Brocqueville.

Los mahometanos de la India

LONDRES, noviembre 3. — El virrey de la India comunica de Delhi, que los mahometanos realizaron un mitin adoptando la resolución de declarar a Turquía víctima de las intrigas alemanas y de afirmar su adhesión a Inglaterra.

Los mahometanos de la India, dice el virrey, apoyan incondicionalmente a este gobierno, y no responderán a la proclamación de la guerra santa.

Los cónsules rusos

LONDRES, noviembre 3. — El gobierno turco ha declarado que no permitirá la salida de los cónsules rusos acreditados ante la Sublime Puerta, mientras Rusia no garantice la salida de los cónsules otomanos que se hallan en aquel imperio.

Ultimátum a Turquía

NUEVA YORK, noviembre 3. — "The New York Herald" afirma que las potencias de la "triple entente" presentaron un ultimátum a la Sublime Puerta, en el cual imponen las siguientes imposiciones para aceptar negociaciones de paz. Presentación de excusas a Rusia por la agresión del mar Negro, retiro de la orden de movilización, desarme del acorazado "Goeben" y del crucero "Breslau", adquiridos irregularmente de Alemania.

Parte alemán

NUEVA YORK, noviembre 3. — Se ha recibido de Berlín el siguiente comunicado oficial:

"Las operaciones en Bélgica se efectúan con bastante dificultad, a causa de las frecuentes inundaciones que provocan los belgas y de las roturas de compuertas en el canal del Yser. Cerca de Nieuport progresamos. Hicimos seiscientos prisioneros belgas y gran cantidad de cañones ingleses. Al oeste de Lille adelantamos y nos apoderamos de mil quinientos prisioneros. Cerca de Vailly, en las proximidades de Toul y de Verdun, se han librado varios combates cuerpo a cuerpo. En el lado del Este se sigue combatiendo encarnizadamente, pero sin resultados decisivos."

Combate en el Pacífico

VALPARAISO, noviembre 3. —El ministro de Alemania en Chile, acompañado del vicealmirante Von Ipee, visitó al director de la armada, almirante Goñi, y le manifestó que ayer a las 6.30 p. m. y a unas 60 millas del puerto Coronel se libró un combate entre varios buques de guerra ingleses y alemanes.

El crucero acorazado inglés "Mampe" incendiado, emprendiendo la fuga.

Alemania cree que el crucero "Glasgow" y el "Bristol" entraron al puerto Coronel con serias averías. Como a las 7.30 oscurecía, nada más pudo saberse. Los navíos alemanes "Scharnhorst" y "Gneisen" recibieron varios cañonazos sobre la línea de flotación, resultando dos muertos y tres heridos.

No se tienen detalles de la suerte corrida a los tripulantes, pero se cree que uno de los navíos perdió toda la tripulación.

El hundimiento del "Van Dick"

BUENOS AIRES, noviembre 3. — Entre los pasajeros del vapor inglés "Van Dick", hundido por el crucero alemán "Karlsruhe" figura el ministro de Colombia en esta capital, señor Olaya.

Los víveres en Italia

LONDRES, noviembre 3.— Comunican de Roma que el gobierno dió un decreto prohibiendo la exportación de víveres a Alemania y Austria. Entre los artículos cuya exportación se prohibe, figuran el arroz, el centeno y las papas.

Noticias de Italia

ROMA, noviembre 3.— "Il Giornale d'Italia", al ocuparse de la crisis ministerial dice que deberá resolverse con amplitud de vistas y sin pérdida de tiempo.

"El país, dice el citado diario, mantendrá su actitud de calma, confiando en que el señor Salandra continuará ofreciendo el mismo espectáculo de serenidad y unión que dió hasta ahora.

"Asegura "Il Giornale d'Italia" que los distintos grupos parlamentarios se mostrarán disciplinados si se encargara al señor Salandra la tarea de reconstituir el gabinete.

"El llamamiento del señor Salandra a los hombres de buena voluntad no podrá resultar ineficaz, pues es preciso constituir un gobierno fuerte y consciente, cuyos miembros estén de acuerdo en reconocer que la primera y principal preocupación debe ser la garantía de los supremos intereses de la patria".

En las antesalas de Montecitorio se aseguraba que si los honorables Sonnino y Carcano entran a formar parte del nuevo ministerio, éste tendrá el apoyo de los diputados constitucionales y se formaría una situación parlamentaria de acuerdo con la gravedad del momento actual.

Es probable que el señor Salandra sea encargado oficialmente mañana de formar el nuevo gabinete, el que estaría reconstituído dentro de esta semana.

Se sabe que el señor Salandra reemplazará a otros ministros, además de los del tesoro y de relaciones exteriores.

La guerra ruso-turca

LONDRES, noviembre 3.—En Petrograd se hizo pública hoy oficialmente la declaración de guerra de Rusia a Turquía. También se comunicó al pueblo que se ha ordenado la invasión del territorio turco y que el gobernador militar del Cáucaso ha transportado ya las tropas a la frontera.

Fuerte turco destruido

LONDRES, noviembre 3.— Confírmase que el crucero inglés "Minerva" destruyó el fuerte turco de Akabah.

Contra Furnes

LONDRES, noviembre 3. — Comunican de Rotterdam que conociendo los alemanes la presencia en Furnes de M. Poincaré, del rey Alberto y del general Joffre abrieron contra esa ciudad un fuego violento. Los aliados entusiasmados por la proclama de los jefes de estado, cargaron enérgicamente y obligaron al enemigo a retirarse.

En Argonne

NUEVA YORK, noviembre 3.— Un radiograma de Berlín dice que los alemanes han avanzado en la región de Argonne donde los franceses han perdido mucho terreno.

Noticias del Iser

LONDRES, noviembre 3.— Un comunicado de París dice que los alemanes han abandonado sus posiciones sobre la izquierda del Iser y las que mantenían frente a Dixmude. En la región de Arras los aliados han repelido varios ataques.

Comunicado francés

BURDEOS, noviembre 3. — Se ha dado hoy el comunicado siguiente: "Los alemanes han atacado ayer con fuerzas considerables la región del norte del río Lys, pero nuestras fuerzas se mantuvieron en toda la línea, consiguiendo ventajas al final de la jornada. Nuestro avance es especialmente sensible al sur de Dixmude hacia Cheriavet. Rechazamos nuevos ataques en Chaux y Quesnoy. Los alemanes han persistido en su violento ataque a Vailly y al Este, donde están acampados los aliados. Estos continúan avanzando al noroeste de Pont-a-Mousson".

Parte austriaco

NUEVA YORK, noviembre 3.— Se ha publicado en Viena el siguiente parte oficial:

"En la batalla que se libra en el Vístula la derecha alemana se retiró voluntariamente cerca de Varsovia. Más tarde, los austriacos se retiraron también de las inmediaciones de Ivangorod a causa de haber sido atacados por fuerzas rusas muy superiores en número.

¿Se efectuará una nueva concentración para continuar las operaciones en Kutovo y Ravadsoldoor. Los austriacos han mantenido las posiciones conquistadas en la región de Galitzia.

En Servia los austriacos tomaron posiciones entre los ríos Daina y Save. Bosnia ha sido evacuada por el enemigo. El bombardeo de Cattaro sigue sin ningún resultado."

Francia y Turquía

BURDEOS, noviembre 3. — El gobierno ha publicado la siguiente nota relativa a la actitud de Turquía:

"El gobierno de Francia observó en varias ocasiones lamentables la falta de neutralidad de Turquía, especialmente en lo que afecta a la conducta de sus autoridades navales, en constante relación con Alemania.

"El número creciente de los puestos dados a oficiales alemanes, la recepción de armas y municiones de Alemania, y la acogida afectuosa hecha a los cruceros Goeben y Breslau, alarmaron con mucho fundamento al gobierno francés.

"A todo esto debe agregarse que Turquía, sin provocación, realizó actos de guerra en los puertos rusos.

"En consecuencia, el gobierno de la república, de acuerdo con la Gran Bretaña y Rusia, y deseando creer que esos hechos son imputables a oficiales alemanes que han tratado de usurpar la autoridad de los comandantes turcos, propuso al gobierno otomano que separase su política de la de Berlín, y despidiera a los oficiales alemanes.

"Turquía no hizo caso de esa proposición, y su actitud ofreció los mismos inconvenientes que si el estado de guerra existiese, obligando a los aliados a desprenderse de una parte de sus fuerzas como salvaguardia de agresiones.

"En consecuencia, los embajadores de Francia, Rusia e Inglaterra pidieron sus pasaportes y abandonaron el territorio turco.

"Los intereses de Francia en Turquía han sido confiados al embajador de Estados Unidos y los de Palestina a España.

"Los despachos que llegan de Argelia, Túnez y Marruecos, demuestran que los musulmanes se dan cuenta del error cometido por Turquía, al entregar su soberanía e independencia a los alemanes. Alemania desea arrastrar una parte importante del islamismo a la lucha, y esto sólo puede resultar desastroso.

"El Africa del Norte, seguramente, no se unirá en modo alguno a los turcos y no comprometerá la causa musulmana".

CAPITAL FEDERAL

El gobierno de Jujuy. — La concentración conservadora. — De Salta. — El doctor Villanueva. — La embajada a Río. — Para instruir un sumario. — El mercado bursátil.— Otras.

BUENOS AIRES, noviembre 3. — El ministro del interior llamará la atención al gobierno de Jujuy por no convocar a elecciones para un diputado, a pesar de habérsele comunicado la vacante.

—El senador Vidal espera la llegada de los gobernadores de Salta y Corrientes para activar la formación de la concentración conservadora a base de una liga de gobernadores.

—Continúan en Salta los trabajos en favor de la candidatura del doctor Uriburu, para la futura gobernación.

—El doctor Benito Villanueva concurrió a las dos de la tarde a su despacho. Recibió a los ministros hablando largamente sobre asuntos administrativos.

—Salió de Puerto Militar para ésta el crucero "Buenos Aires" a fin de alistarse para el viaje a Río de Janeiro, conduciendo la embajada especial que va al Brasil.

El contraalmirante Domecq García, será obsequiado el jueves con un banquete.

—El comandante Miguel Guido, partió para Tucumán con el objeto de instruir un sumario reservado a las autoridades de la quinta región.

—En la mayoría de la república ha comenzado el corte de la avena con éxito.

—Se comentan favorablemente las cotizaciones en suba de las cédulas hipotecarias, que se consideran un síntoma de mejoramiento en el mercado bursátil.

Sin embargo, a pesar de aumentar enormemente la exportación, no llega oro al país, atribuyéndose a que los países en guerra impiden la salida de metálico.

—Los accionistas del Banco Francés hacen trabajos para elegir nuevo directorio y reanudar las operaciones.

—La comisión del presupuesto ha dado término a la tarea.

—La contaduría nacional continúa el pago de las planillas de sueldos.

Exportación de ganado. — Stock de arpilleras para bolsas. — El "Princesa Asturias". — Convocatoria de acreedores. — Una acción humanitaria.

BUENOS AIRES, noviembre 3. — Se ha contratado una partida de cien mil carneros a $ 10.50 los diez kilos con destino a los Estados Unidos.

—Fabricantes porque han ofrecido a los exportadores de esta, stock de millones de bolsas de arpilleras para [illegible].

Puede considerarse que este stock es suficiente [illegible] bolsas para la próxima cosecha.

—Procedente de Europa entró a nuestro puerto el "Princesa Asturias" con numerosos pasajeros. Estos nada adelantan de nuevo sobre lo publicado sobre la guerra.

—La empresa del puerto de Sauce convoca a sus acreedores presentando un activo de 1.680.446 pesos oro y 3.851.524 pesos papel y un pasivo igual.

—Los estudiantes argentinos de medicina designarán una comisión de 200 de sus compañeros que se trasladarán a Europa para curar los heridos.

ROSARIO

En la jefatura política. — Discurso agresivo del señor Rodríguez. — Manifestación callejera. — La junta de gobierno radical.

ROSARIO, noviembre 3. — A las dos y media de la tarde hízose cargo de la jefatura el doctor Borghi. Entregó el señor Rodríguez, pronunciando un discurso breve e hiriente contra el gobierno, dijo que no acataba la disposición gubernativa pero sí la indicación partido al hacer entrega de la jefatura.

El ministro Mosca encontróse incómodo ante la actitud despectiva del señor Rodríguez.

A la salida d la jefatura, un núcleo de radicales y curiosos, alrededor de seiscientas personas, dió vivas al señor Rodríguez y al doctor Caballero, acompañándoles a su domicilio. Allí hablaron, entre otros el doctor Infante, que pronunció un discurso violentísimo contra el gobierno.

En el tren de la tarde salieron para ésa el Dr. Mosca y el doctor Meyer. [illegible] El nombramiento del doctor Borghi ha sido recibido fríamente.

La junta de gobierno [illegible] del partido radical [illegible] reunió, debido a la orden contraria recibida de Buenos Aires. Parece que no se reunirá ya.

ECOS DEL DIA

LOS INTERINATOS

Por noticias que llegan de la capital de la república, se sabe que el doctor Victorino de la Plaza prolongará su permanencia en Córdoba por más de un mes, tiempo que necesita el presidente para reponerse de las fatigas que le han producido las tareas gubernativas.

Con dicha información que el interinato del doctor Villanueva será más duradero de lo que se creyó cuando el presidente delegó el mando.

Es realmente sensible que el país tenga que sufrir los efectos de estos interinatos perjudiciales, precisamente en los momentos en que más necesita de la energía, inteligencia y consagración de sus gobernantes, porque es sabido que los interinatos en el desempeño de la primera magistratura de la nación paralizan el funcionamiento regular de sus instituciones y perturban su marcha administrativa.

Lo que viene ocurriendo en el período presidencial Sáenz Peña-de la Plaza, es realmente singular.

Ha sido en este período de verdadera renención institucional y de graves dificultades económicas, en el que más se han prodigado los interinatos por causas sin duda ajenas a la voluntad de los gobernantes.

La República ha sufrido así verdaderos inconvenientes en la solución de los problemas de distintos órdenes que han afectado y afectan al pueblo, ya en el escenario político o ya en el económico-social; y esos inconvenientes redoblarán en el actual momento con las nuevas que se desarrollan en Europa, que requieren para ser salvadas soluciones que sólo voluntad firme en la permanencia en el gobierno, decidirá, aunque [illegible] inevitables [illegible] Villanueva nada podrá hacer [illegible] que ejerza interinamente la presidencia, para dominarlas.

Hoy, más que nunca, es necesario a la nación la estabilidad en las funciones de quienes rigen sus destinos y es por eso que la opinión pública mira con [illegible] nuevo interinato presidencial, que bien puede ahondar las causas de su malestar.

De desear sería que el presidente no prolongara el término d. descanso que actualmente goza, siquiera sea porque su calidad de general lo obliga a no abandonar su ejército y el puesto del deber en los momentos de peligro.

—(o)—

SOCIALES

Enlace

Fué consagrado ayer en el templo de San Miguel, el enlace de la señorita Ana Georgina Coll con el doctor Luis María Echevarría.

Fueron padrinos: la señora Baldomera L. de Echevarría y el ingeniero señor Ventura G. Coll.

En el matrimonio civil fueron testigos por la novia los señores Ricardo S. Gómez, Carlos A. Coll, Tomás Santa Coloma y Luis A. Coll y por el contrayente los señores Honorio Caro, Augusto Casas, Rodolfo Goriero y Eliseo V. Segura.

El cortejo nupcial hizo su entrada en la siguiente forma:

La novia con el ingeniero Coll, la madrina con el novio, Manuela Navarro de Coll con Luis A. Coll, Mercedes Echevarría de Caro con el señor Honorio Caro, María E. Coll de Gómez con el señor Ricardo S. Gómez, María Isabel Arreo de Coll con Carlos A. Coll, Dolores Coll de Chapeaurouge con Carlos Chapeaurouge, Manuela Coll con Mariano Coll, Agustina Coll con Carlos M. Pérez, María de los Milagros Funes con Tomás Cullen Crisol y Carmen L. de Chapeaurouge con Juan B. Giménez.

Después de la ceremonia nupcial se verificó una recepción en casa de la novia.

S. M. Victor Manuel

El día 11 del mes corriente entra en sus cuarenta y cinco años de edad el rey de Italia, Victor Manuel.

Con motivo de esa fausta fecha, no dudamos que la colectividad italiana residente en esta ciudad organizará algunos festejos.

El doctor Carlos F. Gómez

Noticias recibidas de la metrópoli nos hacen saber que son esperados en breve de Santiago el ministro argentino doctor Carlos F. Gómez y su esposa doña María Isabel Rodríguez.

Los distinguidos viajeros después de permanecer una temporada en la capital federal emprenderán viaje a esta ciudad.

Retreta suspendida

Debido al mal tiempo que ayer por la tarde tuvimos, la retreta que debía efectuarse en la plaza San Martín no se llevó a cabo.

El viernes próximo, el paseo mencionado se verá visitado por la banda del guardia de cárceles.

Misas generales

En las naves de la iglesia catedral ayer, por la mañana se oficiaron solemnes misas generales en sufragio del extinto que en vida se llamara el señor Reynaldo Cullen.

Una distinguida concurrencia de familias asistió a los oficios citados, los que motivaron una sentida nota de condolencia.

En el Charmant Cinema

La empresa del Charmant Cinema, ofrece para esta noche en su elegante salón una velada cinematográfica con varios films novedosos y llenos de atractivos.

No dudamos que con tal motivo la sala del Charmant se verá visitada por una numerosa concurrencia.

Sepelio

Dió lugar a una sentida exteriorización de duelo el sepelio de los restos de la señora doña Rosa R. de Margheritis, acto que tuvo lugar ayer a las 4.30 de la tarde en la necrópolis municipal.

El féretro ostentaba bonitas coronas de flores naturales.

Una velada

En oportunidad de la distribución de premios y en memoria de S. S. Pío X, los alumnos del seminario conciliar llevarán a cabo pasado mañana a las 4 p. m. un acto literario musical, cuyo programa es el siguiente:

Himno [illegible], por la orquesta del seminario.

Premiación por don José Max Well.

[illegible] (Pral. Lorenzi), por la orquesta.

Pío X y el sacerdocio, discurso por el subdiácono Pascual Cabanillo.

Premios de Comercio.

A Pío X, poesía, (J. Santa Cruz), por el señor S. Musso.

Potpourri (C. A. Mailart), por la orquesta.

Pío X y la [illegible], por el señor Domingo Tesera.

Himno a la Iglesia, (L. Zaccalaetti) por el coro.

Premios de clase.

Pío X y el modernismo, discurso por el diácono Carlos Macagno.

Marcha final.

Lawn Tennis Club

El Lawn Tennis Club de Santa Elena (E. Ríos), que no ha mucho tiempo recibiese la visita de una delegación del Lawn Tennis que funciona en esta capital, ha combinado a su vez un equipo de jugadores para que en su representación retribuya la visita y juegue algunos partidos de tennis y croquet.

El team visitante vendrá a ésta el sábado próximo para efectuar los match el domingo.

La institución local ha designado una comisión especial entre sus asociados para que agasajen a los excursionistas.

No dudamos que el torneo sportivo señalado ha de adquirir contornos interesantísimos, motivando como es lógico, una lucida nota social.

Santa Unión de Caridad

Mañana a las 10 a. m., en la sala de recibos del Colegio de la Inmaculada Concepción, las damas que forman la congregación de la Santa Unión de Caridad celebrarán una reunión con el propósito de proceder a la renovación parcial de la junta directiva y tomar otras determinaciones de importancia para la sociedad.

Oportunamente informaremos sobre el resultado de la asamblea.

En Santo Domingo

Una selecta y numerosa concurrencia asiste todas las tardes al templo de Santo Domingo en ocasión de la novena de ánimas que se reza, en la iglesia referida.

Ayer vimos entre otras, a las señoras: Esmeralda Rodríguez Galisteo de Zapata, Margarita F. de Silva, Clodomira del Solar de Rotgger, Betsabé Gollán de Zapata, Carola Lamothe de Peyrano, Leticia Gollán de Codoni, de Cora, Dolores R. de Iturraspe, Dolores Rosas de López Jordán, Esther Zavalla de Pérez, Severa Zavalla de Cullen, Amelia P. de Porral, Tránsito Ferreyra de Ocampo, Benita del Barco de Gómez, Petrona Zavalla de Lamothe, Ana V. de Picazo, Teresa de la Viña de Cabral, de Eguiazu, de Cora, etc.

Señoritas: Blanca Pérez Zavalla, Joaquina y Clara Eguiazu, Eva Sabaté, Blanca y Marina Cabral de la Viña, María Isabel Greppin, Azucena y América de los Ríos, María Elena y Hortensia Peyrano, Isabel Guindón, Delia y Laura Maciel, María Inés y Josefa Doldán, Ana Vallente, María Angélica Fontes, Margarita Piedrabuena, Sara y Lola López Jordán, señoritas de Schiaffino, de Roth, Sara Pérez Videla, Mercedes y Blanca Perazzo, Severa Ferreyra, Vicenta Domínguez, María y Anita Salva, María y Celina Beponale, Dalila Costa, Puig y otras que sentimos no recordar.

Bautismo

En la iglesia catedral de esta ciudad, esta tarde, a las 4, será bautizada la primogénita de los esposos Mutto-Garcilazo.

En dicho acto se entonará un cántico a la virgen a toda orquesta.

Después de la ceremonia, en el domicilio de los esposos referidos serán obsequiadas sus relaciones con una copa de champagne.

El doctor Mosca

Regresó anoche de la ciudad de Rosario el ministro doctor Enrique M. Mosca.

Nuestro atento saludo.

De Rosario

A mediados de la presente semana se celebrará una reunión en el domicilio de la señora Hortensia Echesortu de Rouillón, para cambiar ideas acerca del festival que se realizará en beneficio de las obras del templo y escuela gratuita de Nuestra Señora del Rosario.

—El 7 del corriente será consagrado el enlace de la señorita Sara Ochoa con el señor Julián B. Fernández.

—El domingo próximo tendrá lugar en el teatro de la opera una fiesta literaria-musical organizada por la sociedad Humanitaria Esperantista a beneficio de los heridos en la guerra.

—Restablecida la señora Josefina Seligman de Rueda.

—La señora Julia G. de Dellepiane ha donado la suma de cincuenta pesos a la sociedad Patronato del Hospital Italiano, en memoria de su esposo señor Domingo Dellepiane.

Enfermos

Enfermo el señor Federico de la Hoz.

—Guarda cama, el niño Manuel Roberto Peyrano Alfonso.

—Mejorado el doctor Martín Rodríguez Galisteo.

—Mejorada, la señora Cristina Thomas de Rivera.

—Mejorado, el ingeniero señor Honorio Gómez.

—Convalece el señor Adolfo Costa.

—Se restablecen las señoras Amparo Lora de Puig y Manuela Arrázola de Menchaca.

Viajeros

Es esperada de la capital federal la señorita Agustina Coll.

—Para Esperanza, el señor Cándido Gómez.

—Es esperado de Buenos Aires, el señor José D. Maciá.

—De San Jorge, el señor Sebastián Fossero.

—A Vera, el señor Teodoro Gutiérrez.

—A Palacios, el señor F. Almeida y familia.

—De Rosario, el señor Juan Carlos Ferrando.

—Mañana de Pilar el doctor José Oliva.

—De Córdoba, el señor Luis Bocraat.

—Para San Carlos Centro, el señor Pompeyo Moro.

—(o)—

La próxima cosecha

El ministerio de agricultura de la provincia sigue recibiendo informes referentes a la próxima cosecha.

Hasta ayer han llegado, son los que ya hemos publicado, los que se leerán en seguida de distintas colonias de la provincia. Como se verá, en algunas se necesitan brazos para los cortes y en otras el rinde calculado es tan escaso que apenas se sacará la semilla.

De esas noticias se desprende también que de los departamentos del centro y oeste los que presentan mejores perspectivas son Castellanos y Las Colonias.

He aquí esos datos:

Localidad	Brazos que se necesitarán	Fecha del corte	Rendimiento (bls. por hec.)
Llambi Campbell.	—	20	10 17
Ceres.	—	10 al 20	5 4
Arrufó.	—	20 al 25	10 12
Saladillo.	—	10 al 15	10 —
Hercilia.	—	10 al 15	4 8
Palacios.	—	10 al 15	3 2
California.	—	20 al 25	18 —
Zenón Pereyra.	—	25 al 31	9 10
Grütly.	50	20 al 25	9 10
Malabrigo.	—	15 al 20	9 —
Romang.	—	empezó	7 —
Gdor. Candioti.	—	25 al 30	9 —
Santo Domingo.	—	20 al 25	4 —
Santa Clara de Bella Vista.	200	15 al 20	9 12
Laguna Paiva.	100	25 al 30	15 —

—(o)—

Recaudación portuaria

Durante la segunda quincena del mes fenecido, el puerto ha registrado las siguientes recaudaciones:

Entrada	1.157.45
Permanencia	659.34
Muelle	1.257.12
Multas	2.95
Guinche	5.918.83
Eslingaje	538.01
Almacenaje	119.25
Embarque, según tarifa	16.11
Peones	30.—
Tracción	62.10
Personal	10.—
Arrendamientos	1.995.62
Derecho de embarque	1.023.20
Total	13.812.—

—(o)—

Las ferias francas

Se decía ayer que las ferias francas estaban por ser suprimidas.

La versión ha causado sorpresa en todos los que siguen con interés el estudio del problema económico popular. ¿Cómo podría ser eso? ¿A qué causas obedecería la supresión de las ferias francas? Tal vez porque son instituciones indispensables y destinadas a prestar utilísimos servicios al pueblo?

No nos parecería extraño que éstos fueran los deseos de algún desinteresado del bien público.

Las ferias francas no deben morir. Y no morirán, porque su vitalidad constituye, especialmente en esta época de crisis, un alivio muy notable para la población.

En la municipalidad se nos aseguró que la versión de que nos estamos ocupando, carece de todo fundamento, pues, las ferias francas, hoy más que nunca, están en pleno florecimiento y no dejarán de prestar su cooperación al abaratamiento de la vida como hasta ahora.

—(o)—

Pésimo servicio

Con motivo de las visitas a la mansión de los muertos en Barranquitas, ha quedado de relieve el pésimo servicio de los tranvías a sangre que recorren ese trayecto en la línea a Matadero.

Los antihigiénicos coches que se destinaban a la conducción de pasajeros, resultaron en los días 1 y 2 del corriente, muy limitados.

No se observaron horarios ni para las salidas ni para los regresos.

Debido a esta circunstancia, cientos de personas se han visto obligados a recorrer a pie el trayecto que media entre el cementerio y la ciudad.

El domingo fué por falta de coches, y el lunes, porque por descarrilamientos ocurridos, recién por la noche pudieron regresar a tra e los pasajeros que los esperaban, los que en vista de que no llegaban a tiempo, optaron por emprender el retorno.

Era de verse el cuadro que ofrecían las caravanas de familias que tuvieron que regresar a sus hogares a paso de atlantes, porque ya las sombras de la noche ocultaban los senderos de los campos de la tan poco grata peregrinación.

Más tarde una hilera de coches a oscuras, tirados por los flacos jamelgos causantes de las demoras, volvieron al cementerio, pero allí ya no encontraron pasajeros.

Se ha lucido la empresa con ese detestable servicio.

Esto le servirá de lección, y seguramente ha de apresurar la inauguración de los tranvías eléctricos en esa línea, para que desaparezcan los desvencijados coches que exponen a grave peligro a los pasajeros que se atreven a ocuparlos.

—(o)—

Los desocupados del norte

Gestiones del ejecutivo

El gobierno de la provincia se está preocupando seriamente del problema poco satisfactorio que presenta la existencia de algunos miles de obreros sin trabajo, en el departamento Vera.

Con este fin se ha dirigido telegráficamente al ministro del interior y por nota a la empresa del ferrocarril Santa Fe, pidiéndole pasajes gratuitos para esos ciudadanos a fin de internarlos en los centros agrícolas, donde en breve empezarán las faenas rurales.

Los documentos en que se hacen esas tramitaciones, dicen así:

«Santa Fe, octubre 31 de 1914. — Señor director general de la compañía del F. C. Santa Fe. — Ciudad.

Tengo el agrado de dirigirme a Vd. solicitándole quiera arbitrar los medios necesarios para que la empresa de su digna dirección concurra al alivio de la gente obrera que se halla sin trabajo en distintos puntos de la provincia, proporcionando pasajes gratuitos, que este gobierno distribuiría por intermedio de sus jefaturas políticas, entre todos aquellos que quisieran trasladarse allí donde hiciera necesarios sus servicios el levantamiento de la próxima cosecha.

Decidirado esa empresa prestar el concurso que me permito recabarle—y en que están interesados también el gobierno nacional y la Bolsa de Comercio local—habrá producido un acto propicio a la pronta y completa solución del doble problema de los desocupados y de la escasez de brazos que se teme para las faenas agrícolas del año.

A la espera de que se servirá acordar a este pedido la preferencia y favorable acogida que merece, me es satisfactorio saludar al señor director general con mi mayor consideración. — M. J. Menchaca».

«Santa Fe, noviembre 3 de 1914.— Señor ministro del interior, doctor Miguel S. Ortiz.—Buenos Aires.

Telegramas recibidos de Vera hacen saber a este gobierno que los desocupados ahí existentes en gran cantidad, empiezan a ofrecer peligro serio, habiendo cometido ya algunos desmanes que irán en aumento si no se hallan medios de distribuirlos en localidades donde séales posible encontrar trabajo. Débese a ello que me permito insistir ante V. E. sobre la necesidad de obtener de las empresas ferroviarias dentro del menor plazo, las facilidades que mencionaba mi anterior, fecha octubre 29 último. Siguiendo indicaciones V. E. este gobierno hase dirigido por su parte al F. C. Santa Fe, recabando pasajes gratuitos con igual objeto.

Reitero gustoso V. E., las seguridades de mi consideración distinguida.— Manuel J. Menchaca».

Era justamente lo que nosotros prestigiábamos al tratar el asunto de los desocupados del norte, donde, según el despacho del gobernador de la provincia al ministro del interior, se temen excesos que pueden ocurrir de un momento a otro.

A TRAVES DE LA PROVINCIA

SAN JUSTO

Luz eléctrica.—Futura escuela. — Día de difuntos.— Compañía teatral. — F. C. C. N.—Precios elevados —Gerente viajero.

Noviembre 2.

Desde el 1.o del corriente ha empezado a funcionar regularmente el alumbrado eléctrico en las calles, provisto por la usina del señor Carlos Droz. La distribución y potencia luminosa de aquél es del agrado de los vecinos, pues sin ser de gran fuerza, siendo como son los focos numerosos y alcanzando un radio extenso, cumplen debidamente su objeto. Droz es de los que tienen fe en el porvenir seguro de esta población, del cual nadie duda; sólo que son pocos los que como él se aventuran con iniciativas que si es verdad que con el tiempo serán productivas, por ahora representan inversiones de capital a poco rédito.

Los que no se guían sólo por su egoísmo personal, habrán de cooperar a los esfuerzos del progresista vecino, estimulando así sus esfuerzos.

—Hemos recogido versiones que consideramos de fundamento respecto a la decidida intención del director general de escuelas señor Amavet, de fundar una escuela alterna, que empezaría a funcionar en febrero próximo.

Mucha falta hace a San Justo una institución de esa clase; la escuela normal y la Láinez son insuficientes ya, y si como se piensa, aquella estará bien dotada en cuanto a local, moblario y personal, su funcionamiento llenará una necesidad altamente sentida. Incitamos a las personas influyentes, vecinos o autoridades a que pongan su actividad a fin de que se realice tan benéfico proyecto.

—La conmemoración de los difuntos asumió este año una hermosa manifestación de celo religioso. Del pueblo, la colonia y localidades vecinas concurrieron centenares de personas a rendir el homenaje de sus recuerdos a sus muertos queridos.

Los compañeros y alumnos de la profesora Dolores G. de Salguero, fallecida hace dos años, visitaron su tumba, llevándole con sus flores el testimonio de su recuerdo cariñoso.

—Con un franco éxito, actúa en el "Salón Polo Norte" la compañía dramática de comedias que dirige el reputado actor señor Almada, la que constituye un cuadro homogéneo y distinguido, como pocos nos han visitado y es digno de la protección de las familias.

—Como consecuencia de la petición del comercio y vecinos a que en otra ocasión nos referimos, y del apoyo prestado a la misma por influyentes vecinos del departamento residente en Buenos Aires, la dirección del F. C. C. N. ha dado orden de activar los trabajos en el puente sobre el Salado. A ese efecto trabajan más de cien hombres, habiéndose aumentado el número de máquinas y martinetes a vapor. Se espera que dentro de un mes podrán ya circular trenes.

—Nos llegan comentarios poco favorables sobre la actitud de las farmacias, en donde se cobran precios exorbitantes, escudados en el pretexto de la guerra europea, sin hacer distinción entre lo que viene de allá y lo que es de producción nacional.

Consideramos ese proceder sumamente censurable e inhumano; la guerra para algunos se convierte así en una bendición, a despecho de las necesidades del pobre, hoy más acorralado que nunca.

—En jira por la zona norte del departamento y sur del de Vera, salió el gerente de la Banco del Nación, señor del Sel, para estudiar el estado comercial de ellas, y difundir los beneficios de la institución a su cargo.

SAN CRISTOBAL

Biblioteca "San Martín". — Sus progresos. — Venta de mulas y vacunos. — Carreras.

Noviembre 2.

A fin de dar a conocer debidamente al público la importancia de los fines que persigue la biblioteca que dignamente preside el señor jefe de talleres, don H. G. Floether, estimaré que el señor director quiera tener a bien insertar en su ilustrado diario los datos estadísticos que he obtenido de la biblioteca popular "San Martín", de esta localidad.

Su fundación data desde el 1.o de Enero de 1911, a iniciativa de un núcleo de empleados y obreros de los ferrocarriles del Estado en ésta, quienes no desmayaron ni un solo instante hasta ver realizada la obra que habían iniciado, dándole el año 1912 el carácter de popular y obteniéndole así mismo el 11 de septiembre, personería jurídica.

Tiene actualmente un total de cien socios activos, mil ciento cincuenta obras en total, revistas y diarios 17, concurren mensualmente a su salón 450 lectores, y ha consultado cien obras de distintos autores.

Para ilustrar el criterio del señor director, le remito una fotografía tomada en el interior de la biblioteca, y que vería con agrado diera a la publicidad.

Se han efectuado varias veladas teatrales a las que el pueblo ha secundado eficazmente.

La comisión directiva tiene solicitado de la cámara de diputados de la nación se incluya a esta biblioteca en los subsidios que se destinan en el presupuesto de 1915. Igual pedido se le ha dirigido a la representación santafecina y al ministerio de instrucción pública de la provincia, los que han prometido que se ocuparán con preferencia.

Se rifó el 17 del mes pasado a beneficio de la biblioteca un lote de terreno marcado en el plano con el número 27 del "Barrio Bollinger", de los tres que donó el señor Francisco Fasoli, y fué agraciado el joven N. Gola, que poseía el número 627 vendido por la señorita Lebrand.

Las personas que han cooperado eficazmente a la realización de la rifa mencionada han sido los señores Bollinger, Fasoli y Ormaechea, colocando los números las señoritas Beatriz González, Georgina Lebrand, Adriana Fasola, Gabriela Poulanger, Encarnación Milán y Aida Gordon, con una actividad encomiable, digna de los más altos elogios.

Muy en breve se rifarán dos lotes más a beneficio de la mencionada biblioteca.

También debo hacer constar que muy pronto se empezará a construir el edificio propio para el traslado de esta institución, y que el señor escribano M. Calle Rodríguez escrituró gratuitamente el traspaso del terreno comprado para tal fin.

—M. Rojas, tiene en venta 400 novillos mestizos especiales, gordos de alfalfa y 150 mulas de 1.25 a 1.35 de alzada. Precios y condiciones muy favorables.

—En la estación Huanqueros, también se ha contraído compromiso de carrera por la suma de quinientos pesos para el 29 del corriente.

SAN CARLOS CENTRO

En el instituto "Pestalozzi"

Noviembre 1o.

Muy bien resultó la velada que diera anoche en el salón de la Sociedad Italiana el instituto Pestalozzi.

A todos los números tributaronle numerosos aplausos, especialmente a «Los pequeños artistas», «Dulcamara», «Celebridad», «Alla Turca» y «La gran vía». Muy acertadas fueron las «palabras de ocasión», por la señorita Trieste Passaponti.

—El «Centro Rivadavia» ha resuelto postergar para el próximo sábado su tertulia familiar.

—Tiempo inmejorable.

He aquí el discurso de la señorita Passaponti:

Señoras, señores, niños:

Después de muchas, muchísimas vacilaciones, he aceptado el para mí tan honroso cargo de dirigiros la palabra.

Mis vacilaciones no eran ya porque no hubiera sabido qué deciros; en momentos como éste, en que se tiene el alma inundada de gozo, uno se siente bueno, se siente mejor, y son tantas las cosas que desearía decir, que si pudiera expresar sus sentimientos claramente, sin que la emoción se lo impidiera, vería, asombrándose a sí mismo, que piensa en cosas que hasta entonces no había pensado, que abriga en su seno hermosos sentimientos que hasta entonces le eran desconocidos.

Si vacilé, fué porque conociendo mi insuficiente preparación en el arte oratorio, juzgué que cualquiera de mis compañeras de labor lo habría hecho mejor; pero, cediendo a las insistencias del señor director, acepté dirigiros breves palabras de ocasión, tal como lo anuncia el programa.

Señores:

Desde tiempo inmemorable, todos los hombres conscientes, todos los hombres que comprendieron de cuántas virtudes, de cuántas grandezas es capaz el alma humana, han tenido y tienen el noble anhelo de llegar al mayor grado de perfección.

Es que únicamente teniendo un fin elevado por norte, se pueden llevar a cabo las mayores empresas, llegar a realizarse los más hermosos ideales.

¡Ay, por cuántas humillaciones, por cuántas pruebas tuvieron y tienen que pasar aquéllos que luchan por una noble causa!

¡Cuántas veces se vieron escarnecidos por la turba que no los comprendía, y cuántas veces sus planes, frutos de indecibles trabajos, sirvieron de juguete a seres de ningún otro valor que aquél de ser poderosos!

Pero «la verdad siempre triunfa». Lo que ayer pareció locura, hoy es realidad; el que ayer fué tratado como un loco, hoy es exaltado como un genio.

Pero, ¿cómo esos seres pudieron soportar tantas humillaciones? ¿cómo su fe fué inquebrantable?, ¿cómo no sucumbieron al ver frustradas sus esperanzas en los momentos en que, quizás, le pareció más hermosa la vida?

Es que Ellos eran fuertes, perfectos hasta el grado que puede serlo el hombre; es que Ellos querían que sus ideales triunfaran, y los sacrificios, las humillaciones, las penas, todo lo soportaron con resignación.

Es por esto que todos los hombres miran a perfeccionarse; es por esto, que todos sentimos latente este deseo; es por eso, que no sólo queremos ser perfectos, sino queremos que lo sean también todas las personas que amamos.

Vosotros, los padres, más que ningún otro, abrigáis este sentimiento, y mirando a vuestros hijos, a esas dulces esperanzas vuestras, queréis que ellos también sean admirados, que lleguen a elevarse, a ser personas de mérito, a ser benefactores de la sociedad.

«Nada es más cierto, se ha dicho, que el natural del hombre se modifica por la educación, formándose el carácter del individuo así modificado, ya para bien, ya para mal, no sólo del propio individuo, sino de la sociedad».

Quisisteis que vuestros hijos tuviesen una buena educación y nos los confiasteis.

Nosotros, los maestros, aceptamos vuestra delegación. Hemos comprendido lo que queríais de nosotros y hemos procurado que la confianza que nos otorgabais no quedara desmerecida.

«El maestro, se dijo, es el primero después del padre, en el orden de la naturaleza; pero en el orden social, es aún más que la generalidad de los padres».

Señores: vuestros hijos que nos confiasteis, fueron durante este tiempo hijos nuestros; los hemos amado como como los amaríais vosotros, y amándolos quisimos formarlos moralmente buenos, para que fueran de beneficio a la familia y a la sociedad.

¡Cuántas veces el desaliento se ha posesionado de nosotros! ¡Cuántas veces hemos penado por no poder conseguir de ellos lo que hubiéramos querido!

Empero, el cumplimiento del deber que levantó su voz más poderosa en ese momento, venció las debilidades momentáneas y nos dió nuevo vigor para llevar adelante, con más ahinco nuestra misión!

Y llegando a conocer los niños más que a nosotros mismos, aprendimos a apreciarlos, y es por esto que os digo en este momento: ¡Padres! vosotros tenéis en vuestro hijos un tesoro inestimable. De vosotros depende también que ese tesoro se multiplique. Guiad a vuestros niños en el sendero de la virtud; haced que la obra que nosotros hemos empezado llegue a su término; hacednos ver que nuestros esfuerzos, unidos a los vuestros, no fueron ineficaces.

Niños: antes de terminar, quiero también dirigiros a vosotros algunas palabras.

Cuando durante el transcurso del año os hemos parecido rudos, cuando castigamos con mano severa vuestras faltas, nos creísteis tal vez malos, pensasteis que no os queríamos.

¡Ah, cuán equivocados eran vuestros pensamientos!

Si corregimos vuestros errores, si castigamos vuestras faltas, era porque os queríamos; era porque teníamos el deber y el derecho de hacerlo, era porque no queríamos que fuerais pobres niños. ¿No conocéis la diferencia que hay entre niños pobres y pobres niños? Pues bien, prestadme atención. Voy a leeros una poesía que lo demuestra:

Hay niños pobres
Y hay pobres niños
Que no se miden
Por sus aliños
Ricos o pobres
Lo mismo da,
Que hay una regla
De la pobreza
Y hay una norma
De la riqueza
Que el trajecito
No puede dar.

¿Ves aquel niño?
Pobre mendigo
Pide limosna,
Pide un abrigo,
Es niño pobre
No hay que dudar,
¿Ves aquel otro
Que va fumando,
Que al transeunte
Va molestando
Con un descaro
Que da piedad?

Va bien vestido
Muy elegante,
Lleva varita
Y calza guante,
Nada le importa
Lo que dirán;
Pues ese chico
Tan bien puestito,
Tan... hombrecito,
Es pobre niño
No dudes ya.

¿Quieres la norma
De la riqueza?
¿Quieres la regla
De la pobreza?
Pues de un vistazo
Verla podrás:
Es niño pobre
Quien nada tiene;
Y es pobre niño
Quien sólo tiene
Malas costumbres,
Piensa, y... verás!

Todos los esfuerzos que vuestros buenos padres y maestros hagan por vosotros, serán ineficaces si no les secundáis con vuestra aplicación.

Y para terminar, os traeré por ejemplo las siguientes palabras, de un célebre escritor:

«No es verdadera fortuna, aunque así tal vez se llame por algunos, nacer noble, vivir rico, saber o poder mucho, sufrir poco.

No es verdadera fortuna porque las honras, las riquezas, los conocimientos, el poder y los goces, son cortejo que nos deja a la puerta de la tumba, después acaso de haber expuesto o de haber hecho zozobrar vuestra virtud.

Pero es fortuna verdadera, cumplir con el deber; porque las buenas obras nos acompañan siempre, dando y dándonos dicha y colmándonos de paz».

Haced, pues, ¡oh queridos niños! que vuestras buenas obras sean muchas; sed desde niños, hombres en virtud; perseverad, ningún obstáculo os arredre; pensad que a cualquier parte que se dirijan vuestros pasos, os acompaña la mirada de Dios y que El quiere todo lo bueno y que, por consiguiente, os apoyará siempre que practiquéis el bien.

He dicho.